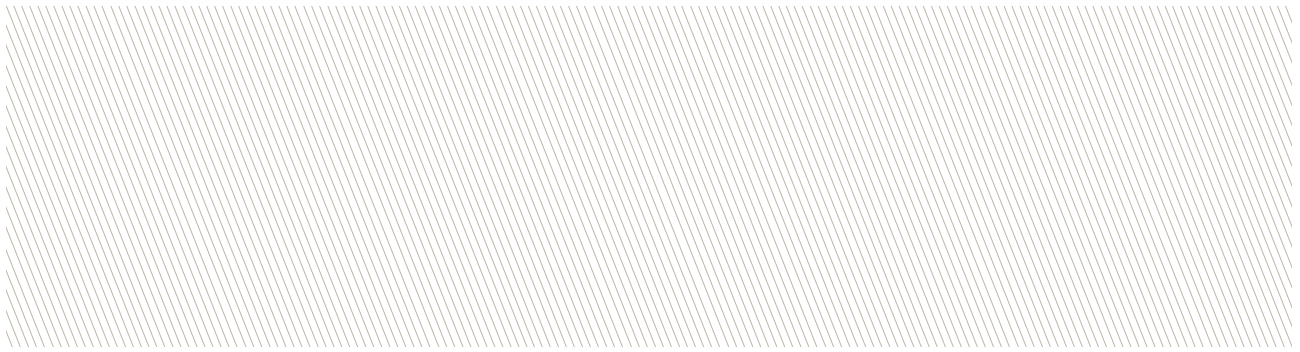


Commission
VISIONNAGE

GUIDE
DU
VISIONNEUR

AVRIL 2016



INTRODUCTION

Ce livret aurait pu être un numéro de la célèbre série “Pour les nuls” mais il a plutôt été écrit comme un vadé-mecum que vous pourrez consulter tout au long de la saison, un soutien ou un rappel de votre formation visionnage.

L’introduction est aussi l’occasion de faire des rappels à travers quelques extraits du règlement Visionnage 2015 de la Confédération War’l Leur :

“L’association a pour buts l’étude, la recherche, la préservation, la diffusion et la transmission des arts et traditions populaires de Bretagne, à caractère culturel et social.”

*“Les objectifs des feuilles du visionnage continu et des spectacles Kement Tu sont de classer les groupes et de **les aider à progresser** en cours de saison ou d’une année sur l’autre **en apportant une aide technique.**”*

*“Les visionneurs s’attacheront à remplir les feuilles avec **efficacité et objectivité.**”*

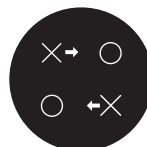
Ce livret vous présente une liste non exhaustive de questions qu’un visionneur doit se poser au moment où il voit le spectacle et/ou au moment où il écrit sa feuille.

Gardez toujours en tête :

- qu’il ne faut pas écrire ce que l’on n’aimerait pas lire
- que nous sommes tous bénévoles
- qu’on aime ou qu’on n’aime pas, ce n’est pas le sujet du visionnage
- qu’on est là pour accompagner le cercle dans sa proposition pour le conseiller et l’aider à évoluer.

> SOMMAIRE

Quelques conseils P.2
Costumes P.3
Danses traditionnelles P.4
Mise en scène P.5
Accompagnement musicale P.6 & 7
Conclusion P.7



QUELQUES CONSEILS **AVANT DE COMMENCER...**

(d'après les supports de formation de Danièle Le Nouveau)

Pour effectuer un visionnage, il faut observer beaucoup de choses durant la prestation du groupe et c'est parfois compliqué surtout lorsqu'on débute. Il faut donc se préparer, s'organiser et c'est pourquoi cette partie sera scindée en 3 séquences :

AVANT : préparer son visionnage

PENDANT : observer le groupe en tenant compte des critères demandés

APRÈS : rédiger la feuille

AVANT : préparer son visionnage

- Consulter le livret de présentation du cercle pour avoir une idée de ce que l'on va voir : thème du spectacle, costumes portés, danses proposées, instruments de musique, effectif. Les éléments que vous y trouverez ne sont pas recopier sur votre feuille car cela n'apporterait rien au groupe et il peut toujours y avoir des changements de dernière minute...
- Prévoir du matériel : un carnet, un crayon (ou deux) ou un dictaphone (avec des piles neuves).
- Arriver un peu avant le début de la prestation car pour bien visionner, il faut être bien installé ! Privilégiez les places face à la scène pour un visuel optimum mais restez discret pour ne pas troubler les danseurs.
- Avant le début, il est temps de noter tranquillement les informations techniques :

La météo : une mauvaise météo (trop chaud, trop froid, vent, pluie) peut avoir une incidence sur la prestation.

La scène : en extérieur (couverte ou non) ou en salle, de taille suffisante ou non, de bonne qualité (glissante? stable?) avec une ou deux entrées...

La sono : est-elle de bonne qualité? des problèmes techniques peuvent aussi gêner les musiciens, les chanteurs ou le public et avoir un impact sur le rendu de la prestation.

Le public : nombreux ou clairsemé, attentif ou non, réactif ou apathique.

PENDANT : observer le groupe

Il faut noter un maximum de choses sur les 4 parties qui seront développées ensuite : costumes, danse traditionnelle, mise en scène et musique. Écrivez vos impressions, votre ressenti, les détails qui vous marquent, ce qui est réussi et ce qui l'est moins. Une fois la prestation finie, continuez d'écrire tout ce dont vous vous rappelez et votre impression première.

Si vous avez des questions quant aux costumes, aux danses ou autre, vous pouvez aller rencontrer le groupe. Ne vous étendez pas sur votre visionnage et le résultat qu'il présage.

APRÈS : l'écriture de la feuille

L'idéal est d'écrire sa feuille dans les jours qui suivent le spectacle afin d'avoir encore un maximum de détails en tête qui viendront compléter vos notes. Vos remarques sont adressées directement au groupe, il attend que vous commentiez, que vous argumentiez et que vous le conseilliez. Les énumérations, les listes et les descriptions sont à éviter.

Au niveau du style de rédaction, trois rappels : **bienveillance, neutralité, lisibilité.**

- Bienveillance : une feuille de visionnage n'est pas un jugement sans appel ! Si des choses vous ont plu, partagez votre enthousiasme, complimentez, félicitez. Si des choses vous ont moins plu, argumentez, conseillez, soutenez.

- Neutralité : les visionneurs sont des spectateurs avertis en tant que danseurs eux-mêmes dans un cercle et doivent être impartiaux. Restez objectif et ne comparez pas ce que vous voyez avec les choix qui ont été faits dans votre propre cercle. Un spectacle que vous n'aimez pas n'est pas forcément raté.

- Lisibilité : Une feuille de visionnage ne nécessite pas un talent d'écrivain. Essayez d'être le plus précis possible, de veiller à apporter les commentaires essentiels et constructifs qui aideront le groupe. Relisez-vous en vous mettant à la place du cercle qui va recevoir votre feuille. Des phrases courtes, ponctuées et sans fautes d'orthographe ont souvent plus de portée.

La partie confidentielle de la feuille s'adresse au référent et à la Direction Visionnage. Vous y indiquerez votre classement pour chaque partie dont découlera votre classement final. Vous pouvez argumenter et justifier votre classement mais il faut être cohérent entre ce que vous envoyez au groupe et ce que vous indiquez comme niveau.

POUR FINIR...

Quelques questions à vous poser avant d'envoyer votre feuille à votre référent...

- Est-ce que j'ai bien argumenté les 4 rubriques ?
 - Est-ce que j'ai été clair, pédagogue et bienveillant dans mes commentaires ?
 - Est-ce que le cercle va pouvoir y trouver de quoi progresser ?
- Votre référent reviendra vers vous et peut vous demander de compléter, d'argumenter, de modifier certains points. C'est l'occasion de progresser avant votre prochain visionnage.





COSTUMES

(d'après les supports de formation de Jérémy Dupont)

“ Rien ne sert d'être expert, celui qui se pose les bonnes questions a tout compris ”

Trucs et astuces avant de commencer

- Ne pas tomber dans une description des costumes (les groupes sont au courant de ce qu'ils portent)
- Féliciter, encourager, valoriser le travail accompli et les créations de nouveaux costumes, cela sert l'image du cercle et de la confédération
- Éviter de sanctionner trop fortement les petites erreurs, ce sont bien souvent le travail de bénévoles.
- Quand un élément nous porte un doute, apporter ce dernier sous forme interrogative. En cas d'erreur vous ne serez pas discrédité.

REMARQUES ET COMMENTAIRES

Votre partie "Remarques et commentaires" pourrait s'organiser comme ça...

Costumes en général

Combien de séries de costume ?

Quelles modes ? Identifiez les globalement :

- Civil (contemporain ou ancien)
- Création (d'inspiration breton ? ou pas)

Pour ces 2 modes se questionner : Combien ? Pourquoi ? Comment ? Est-ce justifié ? cohérent ?

- Breton (travail, artisan, citadin, bourgeois, petit dimanche, grande cérémonie, époque)

Vous pouvez organiser votre commentaire en faisant une partie pour chaque mode et distinguer la partie civile et/ou création des costumes bretons.

Les séries sont-elles bien réparties par rapport à l'effectif ?

Si une personne est toute seule dans un costume, pourquoi ?

Il y a eu des changements de pièces (tablier, châle, coiffe, costume complet), sont-ils judicieux et cohérents ?

Il y a-t-il une homogénéité générale dans les séries de costumes ?

Exemple: longueurs de jupes, sous jupes, jupons, tablier, châles
hauteur et pose de coiffe
Pose de ruban, cocardes.

Souvent "grand oublié" des feuilles de visionnage, **pensez au costume d'homme !**

Particularité ? Coupe ? Homogénéité ? Veste ? Chapeau ?

Tissus et confections

Si c'est possible, intéressez vous aux matières, tissus et tissages employés à la confection (drap de laine, taffetas de soie, soie, soie brochée, coton, lin, ottoman...)

Valorisez le travail sur les costumes, coupe, broderie, perlage, macramé...

Les coiffes

Développer ses commentaires sur les coiffes :

Le type : travail, deuil, cérémonie...

La matière : coton, lin, tulle, organdi

Le travail dessus (dentelle ?)

La pose, le montage ? l'amidonnage ? le repassage ?

Les coiffures sont elles homogènes (gonflés, coques, utilisation de boudins, crêpage de cheveux, coloration)

La coiffure contribue-t-elle au bon port de la coiffe ?

Les petits plus...

Le maquillage est-il harmonieux ? est-il plus marqué pour apporter une distinction ?

Les danseurs et danseuses portent-ils des bijoux ?

Broches, sautoirs, épingle de pardon, boucles d'oreilles, chaîne de montre, châtelaine, épingle à chapeau, épingle à noeud papillon, à cravate.

Les chaussures sont elles dans l'ensemble homogènes ? Il y a-t-il un travail particulier autour de la chaussure ?

Les passerelles

- Adéquation danse : les costumes sont-ils adaptés aux danses effectuées ? Exemple : Danse de salon en costume citadin / danse communautaire en costume de travail...

- Adéquation mise en scène : les couleurs de tissus servent-elles la démarche artistique de l'ensemble ? des pièces sont-elles ajoutées pour servir la mise en scène ? (Cape de veuve...)

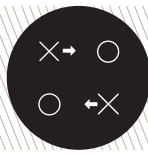
et aussi...

La tenue hors scène est-elle correcte ?

Il y a-t-il un costume spécifique pour les musiciens ?

L'ensemble a-t-il fait le choix de porter des modes différentes pour le défilé ? Valorisation de pièces anciennes ?





DANSE TRADITIONNELLE

(d'après les supports de formation de Marie Rioual)

Ici sont répertoriées des questions condensées que vous vous posez sur la danse et d'autres encore...

LE RÉPERTOIRE

vous commencez par l'identifier rapidement.

• Une abondance de danses ?

Beaucoup de danses à se suivre ? Une ou deux danses exploitées ? (quels effets ?)

• Des tendances ?

Un répertoire breton, autre ? Des influences, des emprunts, des modes, des variantes ? Une continuité, des allers-retours, des liens ? Qu'est-ce que cela vous inspire ?

LA FORME TRADITIONNELLE

(rond, chaîne-longue, courte, mixte-, front, cortège, quadrette, quadrille, suite de danses, bal, ballade, figure...).

• Une coïncidence ?

La forme ancienne apparaît furtivement à peine le temps d'une mesure (quand, pourquoi ?)

• Une dépendance ?

La forme initiale est omniprésente dans le spectacle. De quelle façon ? sur quelle durée ?

LA TECHNIQUE

de pas, les appuis, les bras, la posture...

• Une cadence ?

Les mouvements sont parfaitement maîtrisés par tous les danseurs ? (quel effet ?)

• Des dissidences ?

Des pas ou des mouvements (sur quels temps ?) sont moins connus (lesquels ?).

Les danseurs ne sont pas tous au même niveau d'exécution de la danse. À quel moment ? s'agit-il d'un danseur ou d'un groupe ?

LE STYLE est-il bien marqué ?

• En résidence ?

La marque des terroirs est facilement reconnaissable sur l'ensemble des suites (comment ?)

• Des discordances ?

Les caractéristiques du « pays » ne sont pas marquées (lesquelles ? sur quels temps ?)

• Des redondances ?

Les genres sont trop déployés, mal restitués, caricaturés... (de quelle manière ?)

• En indépendance ?

Tout est robotisé, aucune trace d'allure spécifique (de quelle façon, quelle conséquence ?)

LES PAS...SAGES :

• Correspondance danses/costumes ?

Les costumes sont adaptés aux danses choisies (pourquoi ?)

Les costumes entravent le bon déroulement de la danse (comment ?)

Les costumes apportent-ils une plus ou une moins value à la danse ? (par quoi ?)

• Accordance danse/musique ?

La musique dessert bien la danse dans toutes les variations (lesquelles, comment ?)

La musique est trop rapide ou trop lente et les danseurs sont gênés (quand ?)

• Concordance danse/mise-en-scène ?

La chorégraphie met en valeur la danse (où, comment ?)

Les déplacements permanents desservent la danse (lesquels, pourquoi ?)

LE PLUS

• Pas d'imprudences, n'inventez pas, n'écrivez que ce que vous connaissez (et vous ne pouvez pas tout savoir, entre la Haute et la Basse-Bretagne). Si vous doutez, employez l'interrogation.

• Des évidences :

Pensez toujours à encourager, valoriser, féliciter ... Pas de sanctions brutales, sans appels !

Optez pour une **cohérence** tout le long du discours. Terminez sur une note positive.

Finalement, avec toutes ces astuces, voici la performance et un pas vers **l'indépendance**.

Ainsi vos fiches seront assurément bien « **denses** » !





MISE EN SCÈNE

(d'après les supports de formation de Solenn Boennec et Anne Le Bris).

La partie mise en scène peut s'articuler autour de trois chapitres. Ils vous aideront à visualiser la structure de la mise en scène. Les « mots » rassemblés ici, vous permettront de qualifier ce que vous avez observé, compris, apprécié ou ce que vous auriez aimé voir.

Tous les cercles ne présentent pas un spectacle avec une histoire, une trame complète mais chacun interprétera une danse, une suite ou une chorégraphie sur scène d'une manière particulière. Il y aura des prestations qui vous plairont, d'autres non, mais chaque fois, il est important de mettre des mots sur ce que l'on a vu et ressenti ce qui permet de conseiller et de proposer des évolutions.

THEME ET FIL CONDUCTEUR

L'important est d'observer l'adéquation le thème, l'idée, le fil conducteur dont s'est servi le cercle pour créer sa suite et les vecteurs qui sont les moyens pour raconter l'histoire, illustrer le thème.

Est-ce que ça veut dire quelque chose ?
Est-ce que ça a du sens ?

Les types de thèmes peuvent être variés : ambiance, communauté, conte, costume, époque, gestes, histoire, influence extérieure, leitmotiv, lieux, musique, métier, rêve/pensée, terroir, voyage, pas de thème...

Et **les vecteurs** tout autant : Accessoires, arrangements musicaux, bruitage/montage sonore, chorégraphie, costume, danse, décors, gestuelle, images/vidéo, jeux de scène narration/textes, objet, personnage, répertoire dansé ou musical, technique, suite de danses...

Les qualificatifs se rapportant à ces deux parties peuvent être : adapté, aéré, audacieux, classique, cohérent, complexe, compliqué, compréhensible, connivent, décousu, dense déroutant, didactique, efficace, élaboré, émouvant, entraînant, envoûtant, fade, harmonieux, innovant, instructif, judicieux, laborieux, linéaire, lisible, logique, ludique, monotone, original, osé, osmose, pédagogique, pertinent, plaisant, plat, platonique, prenant, recherché, risqué, rythmé, sensé soutenu, surprenant, tonique...

LA CONSTRUCTION

Il faut être attentif aux différentes parties de la suite ou du spectacle : introduction, développement, conclusion.

La trame d'un spectacle peut être composée (et qualifiée de) :

- une présentation (audacieuse, brève, concise, inappropriée, simple, soignée, superflu, timide...)
- d'une entrée (captivante, classique, originale, saisissante, tonitruante...)
- d'une courbe d'intensité (cyclique, en dents de scie, équilibrée, irrégulière, linéaire, maîtrisée, nuancé, surprenant...)
- d'enchaînements (fluides, redondants...)
- du respect et du développement du thème (valorisation des effectifs)
- d'une sortie (cf. entrée)
- d'un rappel
- d'une surprise ou d'un clin d'oeil

INTERPRÉTATION

Il faut également s'attacher à l'interprétation de tous les protagonistes du spectacle (les danseurs, les musiciens mais aussi les conteurs ou les figurants), à la façon dont ils vont s'exprimer sur scène.

Les éléments de l'interprétation peuvent être l'aisance, l'allure, l'apparence, l'assurance, l'attitude, la complicité, la connivence, la crédibilité, les échanges, les effets de costume, l'endurance, l'énergie, l'émotion, l'enthousiasme, l'exécution des chorégraphies/des danses, l'expression, la gestuelle, l'homogénéité, l'interaction avec le public, les jeux de scène/ jeux théâtraux, le lien musique et danse, la maîtrise...

Les qualificatifs s'y rapportant peuvent être : artificiel, communicatif, convaincant, crispé, drôle, dynamique, efficace, élégant, enthousiastes, exagéré, généreux, gracieux, hétérogène, intense, maîtrisé, mal exploité, manque d'entrain, minimaliste, naturel, nonchalant, pétillant, souriant, stressé, sur-joué, suranné, tendu, triste...





ACCOMPAGNEMENT MUSICAL

(d'après les supports de formation de Tristan Gloaguen).

Voici plusieurs points qui peuvent être observés, commentés. Chaque terme est suivi d'explications et/ou de synonymes qui éclaireront leur signification et serviront à développer votre critique.

Technique de jeu

Savoir faire, méthode, manière de faire ou ensemble de procédés relatifs à la voix ou à un instrument de musique.

Technique vocale

Volume, timbre, respiration, articulation, maîtrise de la voix de poitrine et/ou de la voix de tête, expression, interprétation, ornementation, harmoniques (une onde sonore est composée d'une superposition de sons élémentaires nommés harmoniques)

Maîtrise de l'instrument

C'est un cran au dessus de la technique. Voici des synonymes de maîtrise : adresse, brio, contrôle, métier, sang-froid, savoir-faire, virtuosité, excellence.

Exemple : Maîtrise instrumentale d'un violoniste avec fluidité, non distinction entre le tiré/poussé, détachés et liaison des notes, utilisation des doubles cordes (accords), pincements, tremolos (redoublement très rapide).

Justesse musicale

Aptitude d'un chanteur ou d'un musicien à fournir des sons parfaitement exacts sur le plan musical.

1) Il faut être juste avec soi-même, en respectant les intervalles entre les notes. Par exemple, un chanteur a parfois du mal à être juste quand il monte dans les aigus. Il y a aussi parfois un problème d'ajustement entre 2 sons projetés par le même instrument (ex. le Léviad du biniou et son bourdon).

2) Il aussi faut être juste avec les autres (ex. dans un pupitre de bombarde, ou dans un orchestre où il y a plusieurs instruments)

Rythme

Ce qui détermine la durée des notes les unes par rapport aux autres. On parle d'allure, de balancement, de cadence, de régularité, de swing, de tempo.

Technique d'ensemble

Savoir faire, méthode, manière de jouer de la musique à plusieurs.

Jouent-ils le même morceau ?

Jouent-ils juste ?

Communiquent-ils entre eux ?

Y a-t-il des ralentissements (souvent dans les passages difficiles) ou des accélérations (souvent dans les passages plus faciles, ou en fin de spectacle où les musiciens ne contiennent plus leur énergie) ?

Les débuts et fins de morceaux sont-ils calés ?

Qualité des enchaînements musicaux

Aptitude, capacité à passer d'un thème musical à l'autre, d'une gamme à l'autre, d'un mode à l'autre, d'une danse à l'autre. Pertinence de ces changements, fluidité des transitions.

Plaisir d'écoute

Sentiment plaisant et agréable, satisfaction d'écouter la musique. Il s'agit d'un critère assez subjectif. On peut parler ici de nuances, de volume sonore adéquat, d'équilibre entre instruments (ex. voix bien mise en valeur, ou au contraire étouffée par les instruments).

Variété du volume sonore

Diversité avec nuances et changements dans l'intensité du son.

Arrangements, Orchestration

1) Qualité de l'harmonisation (= fait d'ajouter un accompagnement à une mélodie, en suivant les règles de l'harmonie, c'est-à-dire des simultanités sonores, appelés accords)

2) Pertinence de l'agencement de la suite musicale, distribution des rôles, équilibre dans la répartition des rôles de chacun, entre les 3 notions de jeu mélodique, harmonique ou rythmique.

Tenue et comportement des musiciens sur scène

Sont-ils en harmonie dans leurs tenues ?

Sont-ils soignés dans leur présentation ?

Sont-ils investis dans le spectacle ?

Donnent-ils l'impression de prendre du plaisir à faire danser ?

Sont-ils soucieux du public qui les regarde ?





Complicité musiciens/danseurs

Collaboration, connivence, complémentarité, coopération, entente entre les participants qui se complètent et s'additionnent.

Respect des airs traditionnels

Sentiment de considération, d'égard que l'on peut avoir envers ces airs traditionnels. Il se manifeste par le souci de ne pas y porter atteinte ni le heurter inutilement.

Les compositions ou les emprunts dans les musiques du monde peuvent être respectueux des airs traditionnels : Dans ce cas, il faut être soucieux de la mise en valeur du style, du phrasé, de l'énergie, des temps forts de la danse.

Respect du style des terroirs

Le style est une notion difficile à définir car à l'intérieur d'un même terroir, il y a plusieurs styles qui sont liés à des individus. Une musique respectueuse du style d'un terroir doit présenter les caractéristiques esthétiques originales de ce terroir. On doit être attentif au caractère, à l'expression, à la manière, à l'allure, aux structures, à l'énergie... Pour cela les musiciens doivent s'être imprégnés de ces points stylistiques.

Effets Musicaux

Impressions produites par certains procédés sonores comme l'improvisation, la répétition, les arrêts surprises, les notes tenues (ou bourdons), la polyphonie, les influences d'autres styles de musique, des clins d'oeil musicaux... Ces effets peuvent

souligner des effets chorégraphiques.

Recherches dans l'accompagnement musical

Recherches = efforts pour trouver un accompagnement pertinent et de qualité, travaux pour découvrir ou connaître les aspects de la musique à danser du terroir mis en scène par les rencontres avec des référents, par le collectage et l'écoute d'enregistrements Dastum...

Capacité à installer une ambiance

Faculté de créer une atmosphère, un climat, de donner par exemple de l'entrain ou de l'émotion.

Créativité musicale

Certains groupes musicaux peuvent faire preuve d'esprit créatif à travers :

- l'imagination et l'esprit innovant
- la réinterprétation, l'appropriation, la composition.

Respect et cohérence de la démarche artistique

Souci de mise en valeur du sujet, du fil conducteur, d'un thème, d'un message, d'une intention, de propos soutenu ou de l'idée développée le long du spectacle.

CONCLUSION

La conclusion doit être :

- une synthèse de tout ce que vous avez écrit auparavant (une phrase par partie par exemple...)
- l'occasion de donner votre ressenti global du spectacle
- d'indiquer des axes de progression

et surtout elle doit être **positive, constructive et bienveillante**

